

856/g

Des rumeurs d'origines diverses sont venues à la connaissance du Conseil des Puissances principales Associées et Alliées d'après lesquelles une partie de l'Armée du Général Haller aurait participé récemment à des opérations militaires dirigées contre les Marches d'Ukraine en Galicie Orientale, notamment dans le district de Belz.

Vu l'engagement précis du Général Haller de ne pas prendre part à des actes de guerre en Ukraine, le Conseil précité serait désireux que le Gouvernement Polonais fournisse prochainement des éclaircissements au sujet de ces bruits auxquels il ne peut que difficilement donner créance./.

*Nota verbalis wzywane
pocz. P. P. Polon "du. 24
V.*

Tłumaczenie z francuskiego.

N o t a

AMBASADORA FRANCUSKIEGO W POLSCE PRAJONA, wręczona Naczelnikowi Państwa dnia 24. maja 1919.

Wiadomości z najróżniejszych źródeł doszły do Rady Wielkich Mocarstw Sprzymierzonych o tem, że jakoby część Armii Generała Hallera brała teraz udział w operacjach wojennych, skierowanych przeciwko wkroczeniu Ukraińskich wojsk do Galicji Wschodniej, w szczególności w okolicy Bełża.

Ponieważ Generał Haller zobowiązał się nie brać udziału w akcji wojennej na Ukrainie, Rada Mocarstw Sprzymierzonych życzyłaby sobie, by Rząd Polski w najbliższym czasie wyjaśnił te wiadomości, ~~wskazując~~ co do wiarygodności których Rada chciałaby się przekonać.

tekst francuski.

Des rumeurs d'origines diverses sont venues a la connaissance du Conseil des Puissances principales Associees et Alliees d'apres lesquelles une partie de l'armee du General Haller aurait participe recemment a des operations Militaires dirigees contre la marche d'Ukraine en Galicie Orientale, notamment dans le district de Belz.

Vu l'engagement precis du General Haller de ne pas prendre part a des actes de guerre en Ukraine, le Conseil serait desireux que le Gouvernement Polonais fournisse prochainement des eclairecissements au sujet de ces bruits auxquels il ne peut que difficilement donner creance.

Traduction
d'un radiotélégramme chiffré
arrivé le 25 mai à 10 heures soir
transmis par Paris - la Tour.

T E X T E .

Prière de transmettre d'urgence télégramme suivant au Général Pilsudski et me rendre compte exécution de la transmission:

" Président Conférence de la Paix à Général Pilsudski, Varsovie - Conseil des principales puissances alliées et associées a appris de sources diverses que troupes de l'armée Haller ont récemment pris part à opérations contre forces ukrainiennes en Galicie orientale dans la région de Belz, ou ailleurs.

Le Conseil désire recevoir du gouvernement Polonais des informations rapides au sujet de ces bruits que Conseil hésite à croire fondés, étant donné que des engagements précis avaient été pris par Général Haller de ne pas participer aux opérations contre les ukrainiens."

Signature. M. Clemenceau.

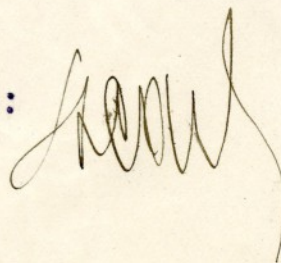
Remis au Chef de l'Etat Polonais, par le général Spire, chef provisoire de la mission française en Pologne.

Varsovie, Le 26 mai 1919

/-/ J. Spire

Pieczęć: Mission Militaire Française
en Pologne.

Za zgodność:



КОНТРОЛЬНЫЙ КОПИЕЦ
КВДА ИСТОРИЧЕСКАЯ
СВЯТАЯ ПАМЯТЬ

Российский архив

101